



# Victorian Certificate of Education

## 2009

SUPERVISOR TO ATTACH PROCESSING LABEL HERE

### STUDENT NUMBER

Letter

Figures

Words


# SPANISH

## Written examination

Monday 16 November 2009

Reading time: 11.45 am to 12.00 noon (15 minutes)

Writing time: 12.00 noon to 2.00 pm (2 hours)

## QUESTION AND ANSWER BOOK

### Structure of book

Section	Number of questions	Number of questions to be answered	Number of marks	Suggested times (minutes)
1 – Part A	2	2	15	30
– Part B	1	1	15	
2 – Part A	1	1	20	40
– Part B	1	1	10	
3	5	1	15	50
			Total 75	120

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and any printed monolingual and/or bilingual dictionary in one or two separate volumes. Dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or white out liquid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

#### Materials supplied

- Question and answer book of 15 pages, including **Assessment criteria** on page 15.

#### Instructions

- Write your **student number** in the space provided above on this page.
- Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book. The spaces provided give you an idea of how much you should write.

#### At the end of the examination

- Hand in this question and answer book at the end of the examination.

**Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any other unauthorised electronic devices into the examination room.**

**This page is blank**

**SECTION 1 – Listening and responding****Instructions for Section 1 – Part A****Texts 1 and 2, Questions 1 and 2**

You will hear two texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the texts.

**TEXT 1** – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

**Question 1**

- a. Who would be interested in this product?

\_\_\_\_\_

1 mark

- b. What product is being offered and what is the duration of the contract?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2 marks

- c. What does this product allow you to do?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4 marks

You may make notes  
in this space.

**TEXT 2** – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes  
in this space.

**Question 2**

a. What is the name of the film and which award has it received?

---

---

---

2 marks

b. What is the film about?

---

---

---

3 marks

c. Why is the film recommended by the speaker?

---

---

---

3 marks

Total 15 marks

### Instructions for Section 1 – Part B

#### Text 3, Question 3

You will hear one text. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the questions in full sentences in **SPANISH**.

All answers **must** be based on the text.

**TEXT 3** – Answer the following questions in full sentences in **SPANISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes  
in this space.

#### Question 3

a. Why is the client visiting Barcelona?

¿Por qué visita Barcelona el cliente?

---



---



---

b. What would the client like to taste in a restaurant in Barcelona?

¿Qué le gustaría probar al cliente en un restaurante de Barcelona?

---



---



---

c. What was the special request regarding the restaurant table?

¿Cuál era el requisito especial de la mesa en el restaurante?

---



---



---

d. How did the waitress guess the reason why the client did not order coffee?

¿Cómo adivina la camarera la razón por la cual el cliente no pidió café?

---



---



---

Total 15 marks

**SECTION 2 – Reading and responding****Instructions for Section 2 – Part A****Text 4, Question 4**

Read the text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the text.

**TEXT 4** – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes  
in this space.

**La Avenida Central**

La avenida principal de las ciudades latinoamericanas se caracteriza por llevar el nombre de una fecha histórica, por ejemplo el día que fue proclamada la primera constitución o el día de la declaratoria de la independencia. Es a lo largo de esta arteria en donde se celebran los desfiles patrióticos, que convocan a niños escolares, autoridades de gobierno y el público general.

Pero no todas las fiestas son formales, la avenida es también donde el pueblo suele volcar sus mayores alegrías y festejos; el Carnaval, que es por excelencia la gran fiesta popular en donde cada noche el baile, el disfraz, la risa y la música son básicos, agrega el color y la cultura que caracterizan a cada región.

El fútbol también es motivo de celebración en la avenida central, estos festejos suelen ser los más ruidosos y espontáneos, no importa el día ni la hora, el fanatismo deportivo se convierte en fiesta popular y toda la ciudad cobra vida.

Muchas de las casas y edificios históricos a lo largo de la avenida son en la actualidad museos o dependencias del gobierno. Al recorrerla se ven los símbolos culturales e históricos en sus monumentos.

Estatuas, fuentes, mosaicos y esculturas de los héroes que lucharon por la liberación del imperio español adornan las plazas principales, que además son lugares de encuentro de gente de toda edad. Los domingos en la mañana, y continuando un hábito de largo tiempo, se juntan los coleccionistas de sellos y monedas, quienes en su habitual charla recuerdan tiempos pasados. Las palomas revolotean entre niños que les tiran migas de pan y grupos de jóvenes sentados en la hierba disfrutan del sol.

Cada ciudad tiene su individualidad, es en la avenida principal donde el visitante o turista puede encontrar el sabor de las tradiciones profundamente arraigadas y los valores culturales que identifican a cada país.

**Question 4**

- a. What is the origin of the names of the main avenues mentioned in the text?

---

Give two examples.

- ---
- ---

3 marks

- b. Complete the table with information from the text.

Event	Typical activities	Reason(s) for event or celebration

9 marks

- c. What are the features that decorate the main squares?

---



---



---

4 marks

- d. What social activities usually take place on the squares on Sundays?

---



---

2 marks

- e. According to the text, what makes a Latin American city unique?

---



---

2 marks

Total 20 marks

You may make notes  
in this space.

**Instructions for Section 2 – Part B****Text 5, Question 5**

Read the text and then answer the questions in full sentences in **SPANISH**.

All answers **must** be based on the text.

**TEXT 5** – Answer the following questions in full sentences in **SPANISH**.  
Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes  
in this space.

**Celebración de la fantasía**

Fue a la entrada del pueblo de Ollantaytambo, cerca de Cuzco. Yo me había despedido de un grupo de turistas y estaba solo, mirando de lejos las ruinas de piedra, cuando un niño del lugar, enclenque y harapos, se acercó a pedirme que le regalara una lapicera. No podía darle la lapicera que tenía, porque la estaba usando en no sé qué aburridas anotaciones, pero le ofrecí dibujarle un cerdito en la mano.

Súbitamente, se corrió la voz. De buenas a primeras me encontré rodeado de un enjambre de niños que exigían, a grito pelado, que yo les dibujara bichos en sus manitas cuarteadas de mugre y frío, pieles de cuero quemado: había quien quería un cóndor y quien una serpiente, otros preferían loritos o lechuzas y no faltaban los que pedían un fantasma o un dragón.

Y entonces, en medio de aquel alboroto, un desamparadito que no alzaba más de un metro del suelo, me mostró un reloj dibujado con tinta negra en su muñeca:

–Me lo mandó un tío mío, que vive en Lima -dijo el niño.

–¿Y anda bien? -le pregunté

–Se atrasa un poco -reconoció.

*Escrito por Eduardo Galeano.*



**Question 5**

You may make notes  
in this space.

**a.** What evidence from the text justifies its title?

¿Cómo se justifica el título del cuento, de acuerdo con su contenido?

---

---

---

---

**b.** What did the first child who approached the author ask him for and what was the author’s reply?

¿Qué le preguntó el primer niño que se le acercó al autor y cuál fue su respuesta?

---

---

---

**c.** Using evidence from the text, describe the living standards of the children.

Basándote en el cuento, describe las condiciones de vida de estos niños.

---

---

**d.** What do you think the watch means to the child?

¿Qué piensas acerca de lo que significa para el niño su reloj?

---

---

---

---

---

---

---

Total 10 marks

**SECTION 3 – Writing in Spanish****Instructions for Section 3**

Answer **one** question in 200–300 words in **SPANISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

Space is provided on the following page to make notes.

**Question 6**

After completing their Year 12 examinations, some students prefer to spend a gap year in a foreign country. Write an evaluative article for the school magazine discussing the advantages and disadvantages of taking a gap year.

Después de haber completado los exámenes de año 12, algunos estudiantes deciden tomarse un año de descanso de los estudios, ya sea viajando o trabajando. Escribe un artículo evaluativo para la revista escolar exponiendo las ventajas y desventajas de tomar esta decisión.

**OR**

**Question 7**

You are looking after two children while their parents are out for dinner. The children ask you to tell them a story before they go to bed. Write an imaginative story in which you and the children are the main characters.

Estás cuidando a dos niños mientras sus padres están en una cena. Ellos te piden que les cuentes una historia antes de acostarse. Escribe un cuento imaginativo en el cual tú y los niños son los protagonistas.

**OR**

**Question 8**

Write a personal letter to a friend in a Spanish-speaking country describing your final year of high school and your plans for the future.

Escribe una carta personal a un amigo/a en un país de habla hispana contándole tu último año de escuela secundaria y tus planes para el futuro.

**OR**

**Question 9**

As an environmental science student at university, you have been invited by your previous school to speak to the Year 10 students. Write an informative script for a speech about the environmental changes that will occur due to global warming and suggest some ideas to help reduce these problems.

Eres un estudiante universitario de Ciencias del Medio Ambiente, y tu antiguo colegio te ha invitado a dar una charla a los estudiantes de año 10. Escribe un discurso informativo acerca de los cambios del medio ambiente que han de ocurrir como consecuencia del calentamiento global y sugiere algunas ideas acerca de cómo ayudar a aliviar este problema.

**OR**

**Question 10**

A well-known bookshop in Madrid is looking for students to work full time during the holidays. Write a letter to the owner of the bookshop persuading her to choose you for the job. You must mention your personal information (name, age, studies, hobbies, etc.) and your personal qualities. Do not forget to enquire about the wages and the hours.

Una conocida librería en Madrid busca estudiantes para trabajar jornada completa en la tienda durante las vacaciones. Escribe una carta a la dueña de la librería persuadiéndole a que te elija para el trabajo. Debes mencionar tu información personal (nombre, edad, estudios, pasatiempos, etc.) y tus cualidades personales. No olvides preguntar por el sueldo y el horario.

Total 15 marks

You may make notes in this space.

Write your response on the following pages.







## **Assessment criteria**

### **Section 1: Listening and responding**

#### **Part A**

- The capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

#### **Part B**

- The capacity to understand general and specific aspects of texts
- The capacity to convey information accurately and appropriately

### **Section 2: Reading and responding**

#### **Part A**

- The capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

#### **Part B**

- The capacity to understand general and specific aspects of texts
- The capacity to convey information accurately and appropriately

### **Section 3: Writing in Spanish**

- Relevance, breadth and depth of content
- Appropriateness of structure and sequence
- Accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar

